



# A német nyelvi munkaközösség

Englisch ist ein Muss, Deutsch ist ein PLUS!

**Munkaközösségünk tagjai:**



Assenbrenner Judit  
MK vezető



Fritz  
Erzsébet



Limpár Zsuzsanna  
Igazgató-helyettes



Mihály Tünde



Molnárné  
Pohner Mariann



Schützné  
Horváth Sára

## Hasznos információk:

- [A nyelvi órák száma a hat évfolyamos képzésben](#)
- [A nyelvi órák száma a négy évfolyamos képzésben](#)
- [A nyelvi órák száma az öt évfolyamos, nyelvi előkészítő képzésben](#)
- [Mit jelent az orientáció és kinek ajánljuk?](#)
- [Mit jelent az emelt és kinek ajánljuk?](#)
- [A munkaközösség által használt tankönyvek](#)
- [A nyelvi szintek](#)
- [A 11. osztályos évfolyamvizsga](#)
- [Az osztályozóvizsga](#)
- [Tantermeink](#)
- [Nyelvterületre szervezett kirándulások, nyelvi utak](#)

## A nyelvi órák száma a hat évfolyamos képzésben

Iskolánkban a hat évfolyamos képzésre jelentkező diákok közül azok választhatják a **német** nyelvet **első idegen nyelvként**, akik már az általános iskolában is németet tanultak, bizonyítványukban német nyelv tantárgyból érdemjeggyel rendelkeznek.

Kilencedik osztálytól a németet **második, új nyelvként** is választhatják a tanulók, ők alkotják kezdő csoportjainkat.

Óraszámok:

Hat évfolyamos osztályok	1. idegen nyelv (német)	2. idegen nyelv (német)
7. évfolyam	4 óra	-
8. évfolyam	4 óra	-
9. évfolyam	4 óra+ (2 óra orientáció, 2 évre választható)	4
10. évfolyam	4 óra+ (2 óra orientáció)	4
11. évfolyam	4 óra+3 óra emelt, választható 1 évre	3 + 3 óra emelt, választható 1 évre
12. évfolyam	4 óra+3 óra emelt, választható 1 évre	3 + 3 óra emelt, választható 1 évre

## A nyelvi órák száma a négy évfolyamos képzésben

Iskolánkban a négy évfolyamos képzésre jelentkező diákok közül azok választhatják a **német** nyelvet **első idegen nyelvként**, akik már az általános iskolában is németet tanultak, bizonyítványukban német nyelv tantárgyból érdemjeggyel rendelkeznek.

Akik még nem tanultak németet **második idegen nyelvként** választhatják azt.

Óraszámok:

Négy évfolyamos osztályok	1. idegen nyelv (német)	2. idegen nyelv (német)
9. évfolyam	4 óra+ 2 óra orientáció, 2 évre választható	4 óra
10. évfolyam	4 óra+ 2 óra orientáció	4 óra
11. évfolyam	4 óra+ 3 óra emelt, 1 évre választható	3 óra+ 3 emelt, 1 évre választható
12. évfolyam	4 óra+ 3 óra emelt, 1 évre választható	3 óra+3 emelt, 1 évre választható

## A nyelvi órák száma az öt évfolyamos, nyelvi előkészítő évfolyamon

A nyelvi előkészítő osztályokban minden diák első nyelve az angol.

A második idegen nyelvet (német, francia vagy olasz) a 9. évfolyamtól tanulják. A NYEK-es vagyis nyelvi előkészítő osztályokban a választható második idegen nyelvet/nyelveket az iskola határozza meg, figyelembe véve az adott év személyi és tárgyi feltételeit. Ennek megfelelően a 2019/20-as tanévben a 9.NYEK évfolyamon választható második idegen nyelvek a **francia** és a **német**.

5 évfolyamos Nyelvi előkészítő osztályok NYEK	2. idegen nyelv (német)
9. nyek évfolyam	6 óra
9.évfolyam	4 óra
10.évfolyam	4 óra
11.évfolyam	3 óra+ 3 emelt, 1 évre választható
12.évfolyam	3 óra+ 3 emelt, 1 évre választható

### Mit jelent az orientáció és kinek ajánljuk?

A kilencedik évfolyamon a **németet első idegen nyelvként** tanuló diákok jelentkezhetnek két éves nyelvi **orientációra**, amelynek során az első idegen nyelvből **további két órájuk van** külön csoportban.

A tizedik évfolyamon tovább folytatódik a 9. osztályban választott nyelvi orientáció, melyet leadni, illetve csak tizedik osztálytól tanulni nincs mód.

#### Kinek ajánljuk?

Az orientációs órák során elsősorban **tehetséggondozás** és nem felzárkóztatás a cél, ezért elsősorban azoknak a diákoknak ajánljuk, akik már erős A2 vagy gyengébb B1 nyelvi szinten állnak, (lásd. 'Nyelvi szintek' pont) és képesek az alapórán túl nagyobb mennyiségű szó elsajátítására.

Az orientációs órákon egy az alapórától eltérő tankönyvet, a Klett kiadó So geht's noch besser Neu című könyvét használjuk, ami a Goethe Intézet Zertifikat B1 nyelvvizsgájának megfelelő feladattípusokat tartalmaz.

### Mit jelent az emelt és kinek ajánljuk?

A tizenegyedik és tizenkettedik évfolyamon **emelt szintű nyelvi csoport** indul heti három órában, amelyet azoknak ajánlunk, akik **emelt szintű érettségi vizsgát kívánnak tenni**. A csoport minimum 5 fő jelentkezése esetén indítható.

## A munkaközösség által használt tankönyvek

Évfolyam	Tankönyv	
	Német mint első idegen nyelv	Német mint második idegen nyelv
7. évfolyam	Ideen 2 (Hueber kiadó)	-
8. évfolyam	Ideen 2	-
9. évfolyam	Kontakt 3 /Kontakt 2	Ideen 1
10. évfolyam	Ausblick 1 /Ideen 3	Ideen 2
11. évfolyam	Ausblick 2 /Welttour 4/Sprich einfach B2!	Ideen 2 /Ideen 3
12. évfolyam	Érettségi feladat és tesztgyűjtemény/Sprich einfach B2!	Abi-Training Mittelstufe

## A tankönyvcsaládok bemutatása

Tankönyv	Nyelvi szint		
Ideen 1	A1		<a href="https://hu.hueber.de/seite/pg_info_kb_idn">https://hu.hueber.de/seite/pg_info_kb_idn</a> <a href="https://hu.hueber.de/media/36/978-3-19-001823-9_Inhalt.pdf">https://hu.hueber.de/media/36/978-3-19-001823-9_Inhalt.pdf</a> <a href="https://hu.hueber.de/media/36/978-3-19-001823-9_Muster_1.pdf">https://hu.hueber.de/media/36/978-3-19-001823-9_Muster_1.pdf</a>
Ideen 2	A2		<a href="https://hu.hueber.de/seite/pg_info_kb_idn">https://hu.hueber.de/seite/pg_info_kb_idn</a> <a href="https://hu.hueber.de/media/36/978-3-19-001824-6_Muster_1.pdf">https://hu.hueber.de/media/36/978-3-19-001824-6_Muster_1.pdf</a> <a href="https://hu.hueber.de/media/36/978-3-19-001824-6_Inhalt.pdf">https://hu.hueber.de/media/36/978-3-19-001824-6_Inhalt.pdf</a>
Ideen 3	B1		<a href="https://hu.hueber.de/seite/pg_info_kb_idn">https://hu.hueber.de/seite/pg_info_kb_idn</a> <a href="https://hu.hueber.de/media/36/978-3-19-001825-3_Muster_1.pdf">https://hu.hueber.de/media/36/978-3-19-001825-3_Muster_1.pdf</a>
Kon-Takt 2	A2		<a href="http://tankonyvkatalogus.hu/site/kiadvany/NT-56542_NAT">http://tankonyvkatalogus.hu/site/kiadvany/NT-56542_NAT</a>

Kon-Takt 3	B1		<a href="http://tankonyvkatalogus.hu/site/kiadvany/NT-56543_NAT">http://tankonyvkatalogus.hu/site/kiadvany/NT-56543_NAT</a>
Ausblick 1	B1+		<a href="https://shop.hueber.de/media/hueber_dateien/Internet_Inhaltsverz/Red1/978-3-19-001860-4_Inhaltsverzeichnis.pdf">https://shop.hueber.de/media/hueber_dateien/Internet_Inhaltsverz/Red1/978-3-19-001860-4_Inhaltsverzeichnis.pdf</a> <a href="https://shop.hueber.de/media/hueber_dateien/Internet_Muster/Red1/978-3-19-001860-4_Muster_1.pdf">https://shop.hueber.de/media/hueber_dateien/Internet_Muster/Red1/978-3-19-001860-4_Muster_1.pdf</a>
Ausblick 2	B2		<a href="https://shop.hueber.de/media/hueber_dateien/Internet_Inhaltsverz/Red1/978-3-19-001861-1_Inhalt.pdf">https://shop.hueber.de/media/hueber_dateien/Internet_Inhaltsverz/Red1/978-3-19-001861-1_Inhalt.pdf</a> <a href="https://shop.hueber.de/media/hueber_dateien/Internet_Muster/Red1/978-3-19-001861-1_Muster_1.pdf">https://shop.hueber.de/media/hueber_dateien/Internet_Muster/Red1/978-3-19-001861-1_Muster_1.pdf</a>
Ausblick 3	C1		<a href="https://shop.hueber.de/media/hueber_dateien/Internet_Inhaltsverz/Red1/001862_Inhaltsverzeichnis.pdf">https://shop.hueber.de/media/hueber_dateien/Internet_Inhaltsverz/Red1/001862_Inhaltsverzeichnis.pdf</a> <a href="https://shop.hueber.de/media/hueber_dateien/Internet_Muster/Red1/978-3-19-001862-8_Muster_1.pdf">https://shop.hueber.de/media/hueber_dateien/Internet_Muster/Red1/978-3-19-001862-8_Muster_1.pdf</a>
Welttour 4	B1/B 2		Az MM Pulications kiadó 2017-ben megjelent újdonsága .Ez a 4. lezáró kötet, célzottan az érettségi vizsgára felkészítő könyv.
	B1		<a href="http://klett.hu/bolt/kozepiskola/erettsegi-nemet-feladatsorok-a-kozepszintu-irasbeli-vizsgara/">http://klett.hu/bolt/kozepiskola/erettsegi-nemet-feladatsorok-a-kozepszintu-irasbeli-vizsgara/</a> Dömök Szilvia-Gottlieb Éva:Érettségi-Német-Feladatsorok a középszintű írásbeli vizsgára
So geht's noch besser Neu	A2/B 1		<a href="https://www.klett-sprachen.de/so-geht-s-noch-besser/r-1/220#reiter=konzeption">https://www.klett-sprachen.de/so-geht-s-noch-besser/r-1/220#reiter=konzeption</a> Az orientációs órákon használt tankönyv. A feladattípusok a Goethe Zertifikat 1 vizsga feladattípusainak felelnek meg.(Olvasott szöveg értése, Nyelvhelyesség, Hallott szöveg értése, Íráskészség, Beszédkészség)
	B2		<a href="https://bookline.hu/product/home.action? v= &amp;id=86389&amp;type=22">https://bookline.hu/product/home.action? v= &amp;id=86389&amp;type=22</a> Kulcsár Péter:Sprich einfach B2 Az emelt órákon használt tankönyv. A TELC, ECL, Goethe és az emelt szintű érettségi szóbeli vizsgarészére készít fel.
	B1		<a href="https://akademiai.hu/1546/nyelvkonyv/nemet/gyakorlo_nemet_nyelvtan">https://akademiai.hu/1546/nyelvkonyv/nemet/gyakorlo_nemet_nyelvtan</a> Dömök Szilvia:Gyakorló német nyelvtan Önálló otthoni használatra,átfogó nyelvtani ismétlésre ajánlott könyv, A2/B1 szintű szókinccsel.

## A nyelvi szintek

Az alábbi linken elérhető teszt segítségével bárki könnyen besorolhatja nyelvtudását a közös európai referenciakeret nyelvi szintjeire.

<https://europass.cedefop.europa.eu/hu/resources/european-language-levels-cefr>

Nyelvi szintek iskolai megfelelései:

Szint	Szóban	Írásban
A1	Megérti és használja a számára ismerős mindennapi kifejezéseket és nagyon alapvető fordulatokat, amelyeknek célja konkrét szükségleteinek kielégítése. Be tud mutatkozni és be tud mutatni másokat, meg tud válaszolni és fel tud tenni olyan kérdéseket, amelyek személyes jellegűek, pl. a lakhelyre, ismerősökre és tulajdöntárgyakra vonatkozóan.	igeragozás, határozott, határozatlan névelő és annak ragozása, birtokos névmás, kérdőszók(W-Fragen), tagadás(nicht-kein) felszólító mód, sein, haben múlt ideje
A2	Megért olyan mondatokat és gyakrabban használt kifejezéseket, amelyek az őt közvetlenül érintő területekhez kapcsolódnak (pl. nagyon alapvető személyes és családdal kapcsolatos információ, vásárlás, helyismeret, állás). Tud kommunikálni olyan egyszerű és begyakorolt feladatok során, amikor egyszerű és közvetlen információcserére van szükség ismerős és begyakorolt dolgokra vonatkozóan. Tud egyszerű nyelvi eszközöket használva beszélni saját háttéréről, szűkebb környezetéről és a közvetlen szükségleteivel kapcsolatos dolgokról.	melléknév fokozás és ragozás, igeidők (perfekt praeteritum, futur) visszaható igék, módbeli segédigék, mutató névmás, Was für... welch....kötőszók(dass, wenn, weil, obwohl, trotzdem usw.)
B1	Megérti a fontosabb információkat olyan világos, standard szövegekben, amelyek ismert témákról szólnak, és gyakori helyzetekhez kapcsolódnak a munka, az iskola, a szabadidő stb. terén. Elboldogul a legtöbb olyan helyzetben, amely a nyelvtérületre történő utazás során adódik. Egyszerű, összefüggő szöveget tud alkotni olyan témákban, amelyeket ismer, vagy amelyek az érdeklődési körébe tartoznak. Le tud írni élményeket és eseményeket, álmokat, reményeket és ambíciókat, továbbá röviden meg tudja indokolni és magyarázni a különböző álláspontokat és terveket.	Ismeri az igeidőket(Präsens, Präteritum, Perfekt,Plusquamperfekt, FuturI.) Ismeri a legtöbb kötőszót(als, immer wenn,dass, deshalb, weil,während, bevor, nachdem, sobald, solange,entweder-oder, weder-noch, je-desto usw.) ismeri az előjárószavakat, névmási határozószókat (zB.worüber, womit darüber, dazu usw.) ismeri a zu+Inf.szerkezeteket(ohne zu...,anstatt zu...) ismeri és a feltételes módot(würde+Inf, hätte, wäre+PP) ismeri a szenvedő szerkezetet, a vonatkozó névmást, vonatkozó mellékmondatot
B2	Meg tudja érteni az összetettebb konkrét vagy elvont témájú szövegek fő gondolatmenetét, beleértve a szakterületének megfelelő szakmai beszélgetéseket is. Folyamatos és természetes módon olyan szintű normális interakciót tud folytatni anyanyelvű beszélővel, hogy az egyik félnek sem megterhelő. Világos, részletes szöveget tud alkotni különböző témák széles körében, és ki tudja fejteni véleményét egy aktuális témáról úgy, hogy részletezni tudja a különböző lehetőségekből adódó előnyöket és hátrányokat.	A B1 szinten megismert nyelvtani eszközöket önállóan használja.

## A 11. osztályos évfolyamvizsga

A tizenegyedik évfolyamon, minden, a németet első idegen nyelvként tanuló diák kötelező évfolyamvizsgát tesz, amely szóbeli és írásbeli részből áll, az érettségi feladataihoz hasonlóan. A vizsga célja kettős: egyrészt összeméri az azonos évfolyamon, de különböző tanároktól és szinteken tanuló diákok tudását, másrészt lehetőséget ad a tanulóknak, hogy az érettségihez hasonló körülmények között kipróbálhassák magukat, rutint szerezhessenek.

A tizenegyedik évfolyamvizsga időpontja a 2019/20-es tanévben április 15. Az előre hozott érettségit tevőknek a vizsga egyben a 11-es tanév osztályozóvizsgája is, azaz ezek a diákok a tizenegyedik évi végi jegyet ezzel a vizsgával szerzik meg.

Akik majd tizenkettedikben szeretnének érettségizni, azok a 11-es évi végi jegyüket a tanórákon szerzett jegyeik és az évfolyamvizsga jegye alapján kapják, úgy, hogy az évfolyamvizsga jegye 3 jegynek felel meg.

### TIZENEGYEDIKES ÉVFOLYAMVIZSGA

A 11. évfolyamig tanultak számonkérése (5 vagy 3 év anyaga) középszintű (B-1) írásbeli, illetve szóbeli vizsga keretében. Az írásbeli rész Olvasott szöveg értéséből és Nyelvhelyességi feladatok megoldásából áll. Időtartama: 60 perc. A szóbeli vizsga témaköreinek kiadási határideje november 30.

#### A vizsga részei és időtartama

	Írásbeli rész	Szóbeli rész
<i>Időtartam</i>	60 perc	10-15 perc
<i>Aránya az értékelésnél</i>	<b>70 %</b>	<b>30 %</b>

#### A vizsga értékelése

% -os határok	
jeles (5)	<b>80 %-tól</b>
jó (4)	<b>60 %-79 %</b>
közepes (3)	<b>40 %-59 %</b>
elégséges (2)	<b>25 %-39 %</b>
elégtelen (1)	<b>0 %-24 %</b>

A vizsga osztályzata három jegynek felel meg.



## Az osztályozóvizsga

Azoknak a tanulóknak, akik előrehozott érettségét kívánják tenni, azaz a német érettségi vizsgát a 12. osztály befejezése előtt szeretnék letenni, a be nem fejezett tanév, illetve adott esetben a többi fennmaradó tanév anyagából osztályozó vizsgát kell tenniük.

Célja a félévi és az év végi osztályzat megszerzése.

Anyaga: a vizsgáig elsajátított, illetve a fennmaradó év(ek) anyaga az adott csoport tanmenete és tankönyve alapján (4-5-6 év anyaga) a szaktanárral való előzetes egyeztetés szerint. Jelentkezési határidő az adott érettségi időszak jelentkezési határideje. Jelentkezés módja a csatolt jelentkezési űrlap kitöltése és a szaktanárnak való leadása.

Az osztályozóvizsgát a vizsgázó a szaktanáránál teszi. Az **írásbeli** rész olvasott szöveg értéséből és nyelvhelyességi feladatok megoldásából áll. Időtartama: 60 perc.

Több év anyagából való vizsgázás esetén a vizsga időtartama változhat. A tesztek száma megegyezik a hátralévő tanévek számával.

A **szóbeli** vizsga 10-15 perc, vizsgabizottság előtt, a szaktanár által meghatározott témakörök alapján. A témakörök kiadásának határideje a vizsgára jelentkezéstől számított két hét.

Több év anyagából való vizsgázás esetén a vizsga időtartama változhat. A szóbeli feletek száma megegyezik a hátralévő tanévek számával.

### A vizsga részei

	Írásbeli rész	Szóbeli rész
<i>Időtartam</i>	60 perc	10-15 perc
<i>Aránya az értékelésnél</i>	<b>70 %</b>	<b>30 %</b>

### A vizsga értékelése

% -os határok	
jeles (5)	<b>80 %-tól</b>
jó (4)	<b>60 %-79 %</b>
közepes (3)	<b>40 %-59 %</b>
elégséges (2)	<b>25 %-39 %</b>
elégtelen (1)	<b>0 %-24 %</b>

**A vizsgázó tudomásul veszi, hogy a fennmaradó évfolyamok félévi és év végi jegye az osztályozó vizsgán elért eredménye alapján megállapított osztályzata lesz.**

A jelenlegi felvételi rendszer szerint a továbbtanulási pontszámítás is ezen osztályzat(ok) alapján történik.

Két vagy több évfolyam anyagából történő vizsga esetén az időtartam változhat.

A tesztek és a szóbeli feleletek száma megegyezik az érettségiig hátralévő évek számával. Például, ha egy 11. évfolyamos diák a tavaszi vizsgaidőszakban érettségizni szeretne, akkor osztályozó vizsgát tesz a 11. évfolyam anyagából, melynek eredménye lesz a 11. év végi jegye. Ezen kívül a 12. évfolyam anyagából újabb vizsgát tesz, melynek eredménye a 12. év félévi és év végi osztályzata is lesz egyben.

### **12. évfolyam:**

Amennyiben a diák a 11. évfolyam végén előrehozott érettségit tett németből, azzal teljesítette a tantárgyi követelményeket, a továbbiakban az órákat nem látogatja.

Ha a diák eredeti csoportja nem szűnt meg, akkor a szaktanárral való egyeztetés után a diák ezeket az órákat látogathatja.

## **Tantermeink**



A munkaközösség két német nyelvi tanteremmel rendelkezik, mindkettőben van TV, CD és DVD-lejátszó, valamint internet kapcsolat, laptop és kivetítő is. Az órák legnagyobb része ezekben a tantermekben zajlik, kisebb része az osztálytermekben.

Lehetőség van interaktív tábla, valamint a számítógépes terem internetes gépparkjának tanórai használatára.

## **Nyelvterületre szervezett kirándulások, nyelvi utak**

A 2019/2020-as tanévben munkaközösségünk által tervezett utak.

Öt napos városnéző tanulmányi kirándulás Berlinbe. Ennek időpontja előreláthatólag 2020. április 20-24.

Néhány fotó a korábbi évekből:



Budapest, 2019. szeptember 13.